

# Éljen a földmunkás szakszervezetek Uniójának második kongresszusa!

# JÖVŐ

DEMOKRATA NAPILAP

Taxa postala platite in numerar  
conf apr Nr. 59352/947.

1949, április 10, VASÁRNAP  
V. évfolyam, 1311 szám.

Szerkesztőség: Arad, Petőfi: ucca 1.  
Telefon: 30-87.

Kiadóhivatal: Köztársaság utja 87.  
Telefon: 20-76.

## Egymillió parcella

Arad megye tizenhárom járása közül hét teljesítette a vetéstervet a tavaszi munkálatok első tervszakaszában. Ot járás 91-97 százalékot ért el, míg a borosjenői járás messze lemaradt: a vetéstervnek csak 68 százalékát végezték el ebben a járásban. Az összesített eredmények szerint egész Arad megyében az első munkaszakaszra megállapított feladatok 97 százalékát teljesítette a dolgozó parasztság, tehát három százalékkal maradt el a terv teljes megvalósításától. Vajon az így elért eredmény a végzett munka hiányosságairól, vagy jó oldalairól tesz-e inkább bizonyosságot? Most, hogy már a második tervszakasz teljesítéséért folyik a munka, meg kell vizsgálni, mik voltak az első munkaszakasz tanulságai és melyek azok a szervezési feladatok, amelyekre első sorban figyelemet kell szentelni.

Elsősorban a tavalyi tavaszi és őszi munkálatokkal kell összehasonlítani az idei teljesítést. Kétségtelen és a mindennapi munka összes részleteiből kiderül, hogy egy esztendő alatt hatalmasat fejlődött a mezőgazdasági mozgósítás, a szervezés és irányítás munkája. Figyelembe kell vennünk, hogy a mezőgazdasági munka vezetését nehéz feladat elé állítja a magángazdálkodás jellegzetessége; a megművelt földdarabok szétszórt tagoltsága. Arad megyében hozzávetőlegesen egymillió parcellán folyik a munka és ennek ellenőrzése aprólékos, sokoldalú, tehát régi értelemben véve nehézkes. A kizsákmányolás államvezetésében elképzelhetetlen volt egymillió parcella pontos nyilvántartása, ellenőrzése és a föld megmunkálójának irányítása. Ezt a feladatot oldja meg szinte napról-napra jobban a népi demokrácia. Sikertől olyan hálozatot létrehozni, amely legmelyebben behatolt a földművelők tömegébe. A tervszerűsítés keresztülvételénél egyszerűen minden ember mellett ott áll az az irányító szervezet és legnagyobb feladatként teljesítette az új rendszer, hogy minden ember egyénileg tudja: mi a kötelessége és minden ember ellen-

gőjéből ismeretes a mezőgazdasági munkálatokat irányító szervezet. Megyei, járási és községi vetésbizottságok működnek; de itt nem ér véget a lefelé szélesedő hálózat. Mert hiszen lehetetlenség lenne, hogy a bizottságok, aránylag csekély létszámukkal, közvetlen kapcsolatot tartsanak fel a termelés egész menetével. Azok a hajszálerek, amelyek a megye életének legkisebb részleteig, az egyéni termelést folytató földműves parcelláig eljutnak: a körzet felelősök hálózatát alkotják. A körzetfelelősök rendszerint a községi mezőőrök, akik között észszerűen felosztják a parcellákat. Minden körzetfelelős bizonyos számú magángazdaságot felelős, mint a termőföldön. Napl ellenőrzést

gyakorolnak és e téren sikerült az arad megyei vetésbizottságnak, a mezőgazdasági igazgatóság munkaközösségével együttműködve olyan újítást alkalmazni, amely érdemes arra, hogy országos viszonylatban is felfigyeljenek rá. Eddig a körzetfelelős megkapta az egyéni vetésterveket és ezek alapján többé-kevésbé előszóval és csak nagyon csekély mértékben írásos adatokkal ellenőrizte a munkát. Amíg az ellenőrzött adatok nem kerültek a községhez, a tulnyomórészt csupán szóban léteztek.

3 den bevezették, hogy minden körzetfelelős külön nyomtatott nyilvántartási füzetet kapott. Ebben szerepel valamennyi magángazdaság, amely a körzetfelelős hatáskörébe tartozik és minden gazdaság részére külön nyomtatott rovatok: egyrészt az egyéni vetésterv adataival; másrészt kitöltetlen rubrikák, amelyekbe a felelős a mindennapos látogatás eredményeképpen bevezeti, mit állapított meg a helyszínén. Így teljes részletességgel nyomou követhetik, hogy melyik egyéni gazdaság mit teljesített a vetési terv

minden szakaszában. Ez pedig nem csupán naponta áttekinthető képet ad a községi vetésbizottságnak, de ugyanakkor feltétlen hatással bír a termelőre is. Más az, ha a termelő tudja, hogy végzett munkája állandóan írásban, hivatalos megállapítászerűen lépésről-lépésre ellenőrizhető. A körzetfelelősöket még a tavaszi vetési kampány előkészítése során két-három napos tanfolyamokon oktatták ki a nyilvántartási füzetek kezeléséről.

Mindez természetesen csak része annak a fejlődési folyamatnak, amelyet tavaly óta elértünk. Jobban,

(Folytatás a 2-ik oldalon).

## Válasz a „Vörös Grivița“ felhívására

# A CFR főműhely, a „December 30“ és a Fita dolgozói vállalták a tervelőírás teljesítését

Az aradi vasuti munkások szocialista versenyre hívták a piskii főműhely dolgozóit  
Lelkes hangulatu gyűlések Arad három üzemében

A bukaresti „Vörös Grivița“ műhely munkásai és technikusai, mint ismeretes, szocialista versenyre hívták az országot valamennyi vállalatának munkásait és technikusait. A felhívás rámutat többek között arra, hogy országunk munkásosztálya első ízben ünnepli május 1 napját olyan feltételek között, amikor a legfontosabb ipari termelő eszközök a nép tulajdonába mentek át, miután a Román Munkáspárt által vezetett harc kicsavarta ezeket a kizsákmányoló kezéből. A továbbiakban

rámutat a felhívás arra, hogy első ízben fogadjuk május 1 napját az Állami Terv teljesítéséért folyó harc teljében, a szocializmusnak országunkban való megépítéséért folyó küzdelem teljében. A felhívás további részében május 1, a dolgozók nemzetközi szolidaritása napjának tiszteletére versenyre hívták az ország összes vállalatának munkásait és technikusait.

A „Vörös Grivița“ versenyhívása visszhangra talált. A bukaresti FRB versenyre hívták az aradi December 30

gyár fonódáját. Az aradi dolgozók lelkes hangulatu gyűlés keretében elfogadták a kihívást. Az aradi CFR főműhely dolgozói a „Vörös Grivița“ verseny felhívása nyomán a piskii vasuti főműhelyt hívták ki szocialista versenyre. A Fita gyárban is történtek kötelezettségvállalások. Mindhárom aradi üzemben gyűléseken feldolgozták a szocialista versenyek pontjait. A pénteki napon az aradi üzemekben lefolyt lelkes hangulatu gyűlésekről a következőekben számolunk be:

## A CFR. főműhely dolgozói 15 százalékkal túlhaladják az áprilisi terve

Péntek délután az aradi CFR főműhely dolgozói a mozdónyszerelőműhelyben gyűlést tartottak, hogy válaszoljanak „Vörös Grivița“ versenyfelhívására.

Martinas Mihai felolvasta a „Vörös Grivița“ versenyfelhívását, amelyben a bukaresti dolgozók május elseje tiszteletére szocialista versenyre szó-

lították az ország összes munkásait, technikusait és mérnökeit. A versenykihívás felolvasása után Martinas Mihai ezeket mondta:

— Ugy érezzük, hogy kötelességünk vállalni: teljesítjük a tervet és ezzel ünnepeljük a dolgozók nemzetközi szolidaritásának napját, május elsejét.

A nagy tetszéssel fogadott bejelentés után a CFR dolgozók sorra jelentkeztek, hogy osztályaik nevében jól körülhatárolt kötelezettségvállalással járuljanak hozzá az áprilisi terv teljesítéséhez.

Dumitrescu a négyes szekció dolgozója kötelezettséget vállalt, hogy 15 százalékkal teljesíti tervét az áprilisi havi tervet és minden vonalon takarékoskodik: vezetnek be.

Ezután Ungurean, a kazánműhely dolgozója lépett a mikrofon elé és a többek között ezeket mondta:

— Kalapácsaink zaja messze hallatszik, de meg kell haljálunk kötelezettségvállalásunkat is. Osztályunk 10 százalékkal teljesíti tervét az áprilisi tervet, de ugyanakkor szocialista versenyre hívjuk a piskii vasuti főműhely dolgozóit.

(Folytatása a 2-ik oldalon)

## 350 helyett 744 öntést adott a „Vörös Acél“ Siemens-Martin kemencéje

A „Vörös Acél“ üzem öntudatos dolgozóinak erőfeszítései lehetővé tették, hogy a kettes számú Siemens-Martin kemence jóval tovább maradjon üzemben, mint a termelési normák előírásai szerint kellett volna. Jude Petre, a „Munkáértrend“ másodosztályának tulajdonosa és lelkes munkatársai gondos munkájukkal, óvatosság al, a tüzelés állandó ellenőrzésével lehetővé tették, hogy a kemence 350 óra helyett 744 öntést adjon. A körülmények április 3-án megkezdtek a cha motte-tégla kemence-bőlés lebontását és kötelezettséget vállaltak, hogy a kettes számú Siemens Martin kemencét április 14-ig ismét üzemképessé te szik.

alaposabban dolgoznak az irányítók. Jobban dolgoznak azok a felelősök is, akik a szintén körzetekre osztott községen belül ellenőrzik a magángazdaságokat. Összehasonlíthatatlan a mozgású munka ereje és lendülete a tavalyhoz viszonyítva. Mindez pedig a politikai munka eredménye.

**A Román Munkáspárt irányítása.** A munkáspártnak és utmutatásának, valamint a munkások gyakorlati tevékenységének képe itt, ebben az új és mindig jobban működő szervezetben bontakozik ki teljes nagyságában. Rövid idő alatt ilyen sokágazatu és részletekbe menő munkát megszervezni, csakis a marx-leninista elmélet és gyakorlat öntudatos összekapcsolása révén lehetséges. Kezdve onnan, hogy az irányító és vezetőséghez gerincet, az állami szervezetet — és ide tartozik a mezőgazdasági igazgatóság is, — átszervezték; a vetési bizottságok politikai irányításán, a községi mező-őrök kiválasztásának politikai szempontján keresztül, a tömegszervezetek teljesen új szellemű munkájáig; minden azt bizonyítja, hogy elszert, politikai szempontok vezethetnek csak jó eredményre.

**J**elen mutatkozott meg, hogy mit jelentett például a községi mező-őrök kiválasztásánál a politikai szempont érvényesülése. Mindenütt igyekeztek öntudatos és bizonyos politikai nevelésben részesült embereket állítani ebbe a szolgálatba. Szegényparasztok, szakszervezeti tagok, akikben már tudatosodott az osztályharc: legtöbb helyen ilyen emberek a mező-őrök és így a vetési körzetfelelősök. A jelenlegi munkálatok fontos tapasztalata, hogy ahol kellő gondosság és politikai körültekintés érvényesül a fontos munkakör betöltésénél, ott jól ment a munka.

**S**zemléletes, hogy mindezek az eredmények nem jelentik a hibák és hiányosságok teljes kiküszöbölését. Nem mindenütt érvényesül eléggé a felelősségérzet. Sok helyen még most is csak mechanikusan teljesítik feladataikat a különböző hivatásos és önkéntes szervek. Bizonyos mértékig ez is oka annak, hogy Arad megye csak 97 százalékkal teljesítette. Nem minden község gondoskodik például megfelelően a mező-őrök ellátásáról és javadalmazásáról. De közrejátszik mindenestre az is, hogy az új, fejlődő gépezet még nem képes minden részletéig ugyanazzal a körültekintéssel ellenőrizni már az előkészületek szakaszában Arad megye mintegy egymillió parcelláját. Mindenesetre a tanulság az, hogy fejlődünk és hogy ha ezt a fejlődést politikai munkával értjük el, akkor a hiányosságokat is politikai munkával kiküszöbölhetjük ki. A vetésterv második munkaszakasza azt a feladatot rója a megyei vetésbizottságtól a községi vetésbizottságig minden mezőgazdasági szervünkre, hogy a Román Munkáspárt Központi Vezetőségének oly határozott, világos és magas elvi színvonalu utmutatását követve, újra vizsgálják át a munkát: a megyei központi irányítástól, a körzetfelelősök munkájáig. Felvilágosítás, tanácsadás legszorosabb kapcsolat a tömegekkel. Ime, ezek azok a módszerek, amelyek meghozzák az eredményt és tökéletesebbé teszik mezőgazdaságunk új munkalendületének mozgatóerőit. A munkásosztály és a dolgozó parasztság szövetsége jegyében, a mezőgazdaság szociálista átalakítása napról-napra és óráról órára változatos, alapos gondoskodást igénylő feladatok elé állítja a népi demokrácia szerveit. Kint a terepen, a való élet mindennapi munkájában alakul, épül a szociálista társadalom!

## Megállapították a főműhelyek közötti szociálista verseny pontjait

(Folytatás az 1-ső oldalról).

A bejelentést általános lelkesedéssel fogadták az aradi főműhely dolgozói. Utalta az első számú osztály dolgozója javasolta, hogy bizottságot válasszanak, amely a piskii vasuti főműhellyel meginduló szociálista verseny pontjait összeállítja. Ezután még a következő kötelezettségvállalások történtek:

Solovestru a négyes számú osztály nevében bejelentette, hogy az áprilisi tervet 15 százalékkal teljesítik. Fluieras a harmadik osztály dolgozó nevében a minőség megjavítására vállaltak kötelezettséget. Anghel Anna a négyes osztály nevében az anyagmegtakarítással kapcsolatosan vállalt kötelezettséget.

Ezután Stana felolvasta a piskii

### Sorozatos kötelezettség-vállalások a „December 30” gyárban

A Vörös Grivita versenyfelhívására lelkes hangulatú gyűlésen választották a December 30 gyár munkássága. Délután két órakor, amikor az első váltás munkája befejeződött és a dolgozók elhagyták a gyártelepet, a kapunál az üzem zenekara munkásságukkal fogadta őket. Az induló hangjai mellett vonultak a dolgozók a gyár kultúrtermébe, ahol a gyűlést megtartották.

A gyűlést Ardelean Gheorghe, a szakszervezet vezetőségi tagja nyitotta meg. Néhány szóval vázolta a gyűlés célját és ennek keretében a „Vörös Grivita” május elseji versenyfelhívásának politikai jelentőségét. Üdvözölte az Unió küldöttét, Georgeasa Elenát.

Ezután ismertették a gyűlés résztvevőivel a bukaresti „Filatura de Romaneasca Bumbac” felhívását, amelyet a „December 30” dolgozóhoz írták.

A versenykihívást az aradi gyár fonódájának munkássága nagy lelkesedéssel elfogadta.

A gyűlés napirendjének harmadik pontját hozzászólások képezték.

Sokirányú kötelezettségvállalás hangzott el a hozzászólások során. Bizonyítékul annak, hogy az üzem munkássága milyen lelkesedéssel fogadta a május elsejére vonatkozó szociálista versenykezdeményezést.

András Natália a sima-szövöde részéről a színes szövöket hívta versenyre. Selejan Simon az asztalosok nevében vállalta a szövök versenyének támogatását. Nicola Elena szövöde az elkészítő részéről kért támogatást a versenyhez. Halász Jonh a villanyzerelők és telefonkezelők támogatását vállalta be.

### A Fita gyár dolgozói 20 százalékkal túllépi a tervelőírást

A „Vörös Grivita” munkásainak és technikusainak versenyfelhívására az aradi FITA gyár munkásai, technikusai és tisztviselői péntek délután gyűlést tartottak. A lelkes hangulatú gyűlést Frunzau Paulina, az üzem bizottság elnöke, a „Munkaérdemrend” kitüntetett élmunkásnő nyitotta meg. Utalt május 1 jelentőségére és hangsúlyozta, hogy ézevben az Állami Terv megvalósítása és túlteljesítése jegyében ünnepezzük a dolgozók nemzetközi ünnepeit. Pancratov Elena üzem bizottsági tag ezután vázolta a „Vörös Grivita” dolgozóinak felhívását

vasuti főműhellyel meginduló szociálista verseny javasolt pontjait. Ezek a következők: az áprilisi terv túlhataladása, mozdonyjavításnál 8, alkatrészkészítésnél 15 százalékkal, fűtőanyag, nyersanyag és üzemanyag megtakarítás április hónapban 2.500.000 lej értékben. Új munkamódszerek bevezetése, az igazolatlan hiányzások csökkentése 0.3 százalékra, a munkafegyelem megerősítése, a hulladék és selejt százalékarányának 3—5 százalékra történő csökkentése.

A felolvasott versenypontokat a gyűlés egyhanguan elfogadta, majd Mocan az UNIO kiküldötte beszélt és ezzel a lelkes hangulatu ülés végetért.

Berzan Ecaterina versenyre hívta Lascu Elisabetát és feltételként vállalta, hogy 75 másodperc helyett 70 másodperc alatt szedje le a spulnikat.

Tomescu Florica versenyre hívta ki Postás Elenát. Toma Sofia felszólalása során önkritikát gyakorolt, beismerte fegyelmezetlenségét és kötelezettséget vállalt ennek teljes felszámolására.

Borbély Filip a Roscher szövöde munkása az áprilisi termelés fokozására és gépének állandó karbantartására vállalt kötelezettséget.

Friedmann Benjamin a második és harmadik váltáshoz tartozó fonódai technikusok és tisztviselők nevében vállalta, hogy szoros együttműködéssel fejlesztik a versenyrendületet.

Kerekes Elena az ifjúbriád nevében vállalta, hogy első versenynapjuk a eredményét megszakítás nélkül tartják, sőt fokozzák május elsejéig. Mosneag Elena 6 gépes szövöde a termelés fokozását vállalta. Moş Petru az üzem szövöde munkásai nevében a lugosi szövöket hívta ki versenyre.

Az apretura osztály a rezsiműhelyek, a norma megállapító iroda, a technikusok és üzemvezetők valamennyien kötelezettségeket vállaltak és a szociálista versenyt támogatják.

A gyűlésen úgy a fonóda, mint a szövöde dolgozói elhatározták, hogy túlteljesítik az áprilisi tervelőírázatot a fonódában kétféle, a szövödeben 5 százalékkal.

és utalt arra, hogy a FITA munkásainak május 1 tiszteletére még nagyobb lendülettel kell folytatniuk a szociálista versenyeket a gyár osztályai között, hogy még inkább hozzájáruljanak az Állami Terv teljesítéséhez. Közölte, hogy versenybizottság alakult az üzemben és ismertetette a bizottság által április hónapra javasolt pontokat:

1. A tervnek 20 százalékkal való túlhataladása.
2. A selejtnak 12.44 százalékról 11 százalékra való leszállítása.
3. A hiányosságok csökkentése 0.62 kilóról 0.55 kilóra.

4. A munka termelékenységének növelése emberékként 0.167 grammról 0.180 grammra.

5. Az igazolt hiányzásoknak 8 százalékról 4 százalékra való csökkentése és az igazolatlan hiányzások 0 százaléknál való fenntartása.

Az egyes pontokat egyhangúlag elfogadták.

Ezután Engel Ernő magyar nyelven ismertette a május 1 tiszteletére kiadott mérvszert szociálista verseny pontosságát, majd a gyár számos munkásnője vállalt konkrét feladatot a terv áprilisi szakaszának túlteljesítésére.

Guzoi Maria a fehérneművarroda nevében a sportkör feladatok osztály munkásnőit hívta ki versenyre, ugyanakkor kötelezettséget vállalt a normának 30 százalékkal való túlteljesítésére. Crisan Aurilia egyéni versenyre hívta ki Cirica Emiliát. Schillinger E. pedig Sarandan Emiliát és mindkettőt 50 százalékos túlteljesítésre vállalták. A dolgozók innen: Bolchis Maria élmunkásnő, a „Munkaérdemrend” II. osztályú kitüntetésének tulajdonosát, aki május 1 tiszteletére 50 százalékos túlteljesítést vállalt.

Usca versenyre hívta Orosz Mariát. Szoth kivétel nélkül használatra vállalkozott Graf és Sires pedig a normák 20 százalékkal való meghaladását vállalták. Georgescu Maria felhívta a dolgozókat, hogy tegyenek meg minden erőfeszítést a terv teljesítése érdekében és a fiatal munkásnők nevében versenyre hívta az idős hűbiket. A normáknak 20—40 százalékkal való túlteljesítésére még Nicolae Rusalina, Crisan Cornelia, Galhácsi Orosz, Tataric, Covelcuc, Kiss Mária, Picican Tóth Gizella Otet, Melincu Ana, Bartók, Ferar Valeria, vállalkoztak.

— AZOK A NYUGDIJASOK, akik az Asociația Solidara Arad által kiállított 595.843, 595.844, 595.845 számú D1 típusú és a 397.787 számú D2 típusú élelmiszerjegyek birtokában vannak, három napon belül jelentkezzenek az egyesületnél felvilágosítás céljából. Emlenkező esetben a szabotázs törvény értelmében büntetésben részesítenek, élelmiszerjegyeiket pedig hatálytalanítják. (3134)

**Hálószobák, kombinált szobák ebédlők, konyhaberendezések-rekameiek, szalonok és málra, cok legolesobban**

**POLÓNYI-nál**  
A R A D, Köztársaság utja 47

**Hippach Ferenc**  
Arad, Ecaterina Teodoriu 4.  
Elsőrendű kárpitos munkák.

**CSÁKY órás**  
elismert legjobb órajavitó műhelye  
A R A D, Köztársaság-utja és Closca-ucca sarok

# Az aradi villanygyár dolgozói öt százalékkal emelik a munka termelékenységét

### Fontos üzemanyag megtakarításra vállaltak kötelezettséget. Új munkamódszer vezetnek be a villanygyárban a kazánok fűtésénél

Az aradi villanygyár a tőkés gazdasági rendszerben liberális érdekelt-ség volt, amely a termelészközöket, munkaerőt, a végtelenségig kizsákmányolta. Ennek a harcoslásnak a következményeit megérezte az egész város lakossága. Az államosítás óta nagy változások történtek ebben az üzemben. Az államosítás után villanyerő tartományi központá lépett elő.

Nemcsak Arad környékén, hanem Temesváron kívül több bányai villanygyárat adminisztrált összesen 17 villanyüzem tartozik hatáskörébe.

### Az aradi villanytelep dolgozói

és itt főleg a kétkezi dolgozókról és tehnikusokról van szó, valóban kollektív munkát végeztek és végeznek. Ez a szellem hatja át az egész üzemből. Ebből az egészséges szellemből fakadt az a kötelezettségvállalás, amely az új kollektív szerződésből tükröződik vissza.

Elhatározták a dolgozók, hogy 5 százalékkal emelik a munka termelékenységét. Gondjuk volt a takarékoskodásra is, mert tudják, hogy az Állami Terv megvalósításának milyen fontos követelménye ez. Elvállalták, hogy fűtőanyagban 2 százalékot, saját áramfogyasztásban 0,6 százalékot, vegyi anyagokban 8 százalékot, üzemfenntartási anyagokban és olajban 5-5 százalékot takarítanak meg.

Nagy nehézségek árán folyik a harc ebben az üzemben a megvalósításokért, mert az aradi villanygyár volt urai nagyon visszamaradt állapotban hagyták az üzemet. Nincsen tartalék áramfejlesztőjük, s ezért két gőzturbinával való áramfejlesztésre szorítkozik a munka. Ez a két gép sok javítást igényel és a dolgozók éjjel-nappal ünnepen ugyanugy, mint hétköznapon azon fáradoznak, hogy a javítási munkálatoknak eleget tehessenek és az áramszolgáltatásban ne legyen fennakadás.

Az egyik dolgozó így beszél erről:

— Az emberek általában csak azt tudják, hogy ég a lámpa és világosságot terjeszt, de nem tudják azt, hogy milyen sok nehézség árán születik meg a villany, am és milyen erős akaratfáradással kell keresztülvinni, hogy az áramszolgáltatásban ne legyen fennakadás.

Az aradi villanytelep is terv alapján dolgozik és az a terv az áramszükségletéhez igazodik.

Minden nehézség ellenére januárban 2 százalékkal, márciusban 1 százalékkal teljesítették túl a tervet. Csak februárban történt meg, hogy a tervet csupán 97,5 százalékban teljesítették.

Itt azonban minden dolgozó megvan győződve arról, hogy végeredményben az év végéig eleget tesznek a kollektív szerződésben vállalt kötelezettségeknek,

amelynek egyik fontos pontja, hogy a villanyáram egységárát 5 százalékkal leszállítják.

Ami az eddigi teljesítményeket illeti: a villanygyári dolgozók kollektív munkaszelleméből fakadó akaratereje raktárhelyiséget varázsolt a telepre, mert a vállalat tőkés urainak nem volt gondjuk arra, hogy a transzformátorokat, kábeleket és egyéb értékes alkatrészeket megfelelő helyen raktározzák el és nem tartották érdemesnek, hogy ennek külön helyiséget építsenek.

Ami a kazánok szénellátására vonatkozik, itt is jelentőségteljes megvalósítás küszöbén áll a villanygyár. A múltban a kazánok

fűtéséhez szükséges szenet autóval hozták a telepre és míg a kazánba került négyszer is megfordult a munkások lapátján.

Ez a régi munkamódszer nagymértékben hátráltatta az üzemi költségek lecsökkentésének lehetőségét. A villanygyár dolgozói most elevátort építenek, amely kanalazó láncrendszerrel viszi föl a fűtőanyagot a tüzelőkazánok nyílásához. E megvalósítással elsősorban a dolgozók helyzetén javítanak, másodsorban nagymértékben meggyorsítják a munkát. Az elevátort május elsején át is adják rendeltetésének.

### Szakszervezeti vonalon is szép munka folyik

A szakszervezeti csoportokat megfelelő felvilágosító munkával szervezték meg. Minden második héten szerdán a csoportfelelősök tartanak gyűlést és minden héten öt csoportfelelős a Szaktanács ülésén vesz részt. A csoportfelelősök nyomban közlik a csoport tagjaival a tennivalókat. Már meg is kezdődött a munka: a csoportfelelősök intézték el a dolgozók élelmiszerjegyeinek kicserélését, behatóan ismertették

az új kollektív szerződés tarifa-táblázatát és a csoportfelelősök töltik ki az egyes dolgozók fizetési könyveit és osztják be önkéntes munkára az egyes munkásokat. A társadalom-biztosító feladatai a szakszervezeti felelősökkel párhuzamosan működnek: nyomban jelentik a megbetegedéseket, sőt a beteg dolgozókat meglátogatják lakásukon.

## Megkezdődött Aradon az étolaj és cukor kiosztása

Aradon megkezdődött a cukor és étolaj kiosztása. Mint már megirtuk, az április, május és júniusi cukoradagokat osztják, de egy-egy havi adagot

is lehet kiváltani. A cukorkiosztás, eddig is, a Muresul, a Solidaritatea és a CFR szövetségek útján történik. Az étolajat két havi időre osztják.

## Megemlékezés a husz év előtti temesvári szakszervezeti kongresszusról

Az ország dolgozóinak emlékezetében él az egységes szakszervezetek husz évvel ezelőtt Temesváron tartott kongresszusa, amelyet az akkori miniszter-kormány vérbefullasztott. Az évforduló alkalmával az ország minden részében megemlékeztek a dolgozók és így Bukarestben tegnap délután a giulestii CFR munkásszínházban tartották gyűlést, amelyen résztvettek a fővárosi szervezetek vezetői, a tömegszervezetek képviselői nagyszámu munkás és munkásnő is.

Az emlékünnepeken G. Velcescu az ifjomegyei szakszervezeti tanács elnöke méltatta a husz évvel ezelőtti eseményt, rámutatott annak jelentőségére a munkásosztály harcában, a burzsoá földesuri rendszer ellen és ismertette a jobboldali szociálisták egységbon-tó opportunistá és reformista tevékenységét. Ezután Vasile Luca pénzügyminiszter a Román Mun-

káspárt Központi Vezetőségének titkára emelkedett szólásra.

A temesvári dolgozók is méltó ke-retek között emlékeztek meg április 7-én a husz esztendővel ezelőtt a munkásotthonban lezajlott véres esemény-ről.

A temesvári dolgozók a városháza előtt gyülekeztek, majd innen a hősök temetőjébe vonultak, ahol megkoszorúzták Fonagy János sírját.

Délután a Capitol mozgó helyiségében nagyszabásu emlékünnepelely volt, amelyen több mint 10 ezer dolgozó vett részt.

A huszadik évforduló alkalmával a munkásotthon épülete, amely még nem rég magán viselte az 1929-es támadás sérüléseit és amely eddig más célt szolgált, most kitakarítva, feldiszitve ismét visszakerült a szakszervezeti mozgalom használatába. A történelmi jelentőségű épület lesz ezentúl a szakszervezeti tanács székháza.

## Rádióműsor:

VASÁRNAP, április 10

BUKAREST I. — 7.30: Hírek. — 7.50: Hanglemezek. — 8.15: Magyar közvetítés. — 8.45: A Scanteia vezetők. — 9: Gyermek órája. — 10: Hanglemezek. — 10.50: A filmharmónikusok zenekara hangverseny. Közvetítés az Atheneul Romanból. — 13.07: Nicu Stanescu zenekara. — 14: Rádómagazin. 14.20: Sajtószemle. — 14.30: Hírek. — 14.45: Csajkovszkij szerenádj. — 15.15: A falvak órája. — 16.55: A falvak tánca. 16.35: Mozart-operák áriái. — 17: Tanuljunk új dalokat. 17.30: Különböző a Szovjetunióból. 18: Costica Dinicu zenekara. — 18.30: K's zenei enciklopédia. — 18.40: Hangos Ujság. — 19.10: Változatos zene. — 19.35: Rádiógyertem. Bughici Simion előadása: A kommunista erkölcs, az erkölcs legmagasabb formája. — 20: Hírek. 20.15: A főváros énekara. — 20.45: Kis szimfonikus hangverseny. — 21: A külföldi események szemléje. — 21.30: Sportjelentések. — 21.40: Hegedűhangverseny. — 22: Hírek. 22.30: Énekhangverseny. — 22.50: Könyv zene.

BUKAREST II. — 7.30: Román népzene. — 7.45: Szovjet dalok. — 8.15: Hanglemezek. — 9: Előadás Glinka szovjet szerző zeneműveiről. 10: Szovjet együttések. Hanglemezek. — 10.30: Szalonzene. — 11: Operett és operaszíndarabok. — 12: Hönigsberg zenekara. — 18: Változatos zene. — 19: Mordelsohu heggedűhangverseny nagyzenekari kísérettel. Hanglemezek. — 20: Costica Buzdugan zenekara. 20.35: Orosz balettek. — 21: Hanglemezek. 22.15: Zongorahangverseny. 22.40: Hanglemezek.

BUDAPEST I. — 7: Reggeli zene. — 8: Hírek. — 8.20: Szív küldi szívnek. — 10: Zenekari művek hanglemezek. — 10.45: Külügyi negyedóra. — 11: Hanglemezek. — 12: Hírek. — 12.15: Magyar szerzők művei hanglemezek. — 13: Hangos Ujság. — 13.30: Művészletek. 15: Magyar nóták. — 16: Régi mesterek tánczenéje. — 17.10: Jazz-muzsika. — 18: Helyszíni közvetítés a cseh-magyar válogott labdarúgó mérkőzésről. — 20: Hírek. — 20.50: A rádó színház előadása: „Scapin fufangjai”. Molière vígjátéka. 22: Hírek. — 22.40: Vasárnap esti szerenád.

BUDAPEST II. — 8: Hanglemezek. — 9: Orgonazene. — 9.40: Jazz-muzsika. — 10: Fejűtő séta Zenepotámban. — 11.15: Kis riportok a képzőművészeti világából. 11.40: Rádiószínház: Geshov vígjátéka: „Háztűznéző”. — 12: Magyar népi muzsika. — 13: Irodalmi műsor. — 13.30: Ház együletes. — 14.30: Szív küldi szívnek. — 15: Elbeszélés. — 15.20: Régi olasz áriák. 16: Katonazenekar. — 17: József Attila szerelmes versei. — 17.25: A rádó tudományos előadása. — 18: Zongora. — 18.30: Szines szótár. — 20: Hanglemezek. — 20.30: Könyv-szemle. — 21.45: A rádózenekar.

### C. F. R.-mozgó Mosoczi-telep

Bemutatja a szovjet ifjúság legsikerültebb filmjét:

## A vörös nyakkendő

Előadások 6 és 8 órákor Vasárnap 3, 5 és 7 órákor



## Uj szanatóriumokat és üdülőotthonokat létesítenek Ukrajnában

Ukrajna rendkívül gazdag borvízforrásokban és gyógyiszappal rendelkező sósavakban. Ukrajnában jelenleg több mint 33 fürdőhelye van, amelyekben a 108 szanatórium várja a betegeket.

Idén jelentős mértékben bővítik Ukrajna szanatóriumainak és üdülő-

otthonainak hálózatát. Szlavjeni, Truszkavec, Moisin és más vidéken számos új szanatóriumot építenek.

A határozat értelmében idén 125 ezer munkás tölti pihenő szabadságát Ukrajna különböző szanatóriumában és üdülőtelepein.

## Andreicsik György munkásujtőkéletesítette a vetélőkészítés módszerét

**Az új eljárással tökéletes vetélőt állítanak elő az asztalosműhelyben**

A Állami Terv teljesítése arra ösztönzi a munkásokat, hogy megtalálják azt a munkamódszert, amely munkájukat eredményesebbé teszi. Ilyen öntudatos munkás Andreicsik György, a „December 30” gyár dolgozója is. Akinek találmányait az ország textilgyárai már a gyakorlatban használják. Most újabb találmányával a szövőde munkáját könnyítette meg. Az asztalos műhelyből kikerült új vetélő nem volt eddig megfelelő súlyú és ha rövid ideig használták kikopott, az oldala szátkás lett. Találtak egy módszert, hogy azt impregnálják, amely művelet a vetélő használati idejét meghosszabbította. Andreicsik György hosszas fáradozás után gépet készített, amelyen az impregnálás idejét 60 órától 2 órára csökkentette le. azonkívül parafin hozzáadásával a vetélőt 40–50 grammal megnegyeztette.

A „December 30” gyár dolgozói örömmel üdvözlik munkatársuk újabb találmányát.

FRIEDMANN BENJAMIN  
levelező.

## SPORT

### Összeállították az UTA csapatát a Petrol elleni mérkőzésre

Vasárnap délután az UTA stadionban nagyon nehéz küzdelem lesz a textilgyári csapatnak: a bukaresti Petrol ellen mérkőzik és a fontos meccsre az UTA csapatát a következőképpen állították össze:

Márki—Carpinet, Bakucz—Reinhardt, Páll, Jivan—Kovács, Pecsovsky, Stiebing, Dumitrescu, Farmati.

Tartalékok: Katranis (kapus), Szuhane és Vadász.

### Aradi versenyzők a birkozó országos bajnokságon

Ma kezdődik Temesváron az országos elsőosztályú birkozó bajnoki verseny, amelyen a következő birkozók vesznek részt:

Nagylég: Márfiás CFR; Blidaru AMTE Vörös Lobogó; pehely: Matea CFR, Ciuru CFR; könnyű: Tóth UTA, Szűcs AMTE Vörös Lobogó; kisközép: Belusica Marin CFR, Giraschek UTA, Corodan AMTE Vörös Lobogó; nagy-

közép: Tataru CFR, Curela UTA; kishévíz: Cenadan UTA; nehéz: Hotea CFR.

Az aradi versenyzőket Klein Sándor, a birkozó alkerületi szövetség titkára vezeti, a CFR részéről Medve és Antal, az UTA részéről Grosszmann, az AMTE Vörös Lobogó részéről pedig Kontor és Maigardt utaznak a versenyre.

### Szombat-vasárnap sportja

Változatos, sokféle a szombat-vasárnap sportműsor és számos sportágat ölel fel. A szombati programon a délután 4 órakor kezdődő tornaverseny szerepel a Luptei téri iskolában. Vasárnap délelőtt és délután (10 és 4 óra) vívóverseny lesz a leánylicium tornatermében, este ökölvívóverseny (fél 8), az ARO-ban, délután pedig az UTA stadionban az UTA—Petrolul A-ligás mérkőzés. Természetesen több kerületi bajnoki meccset is játszanak, délelőtt pedig 9 órai kezdettel a városházánál rajtolnak a motorverseny résztvevői. Reggel ugyancsak 9 órakor folytatják az APLUS-mérkőzést.

### Aradi játékosok a válogatott keretben

Május 8-án Lengyelország ellen készül a román válogatott csapat és erre a mérkőzésre a jövő hét elején edzőmeccset tartanak Bukarestben. A válogatott keret edzésére Aradról Katranis, Bakucz, Farmati, Páll és Pecsovsky kapott meghívást, akik hét főn utaznak Bukarestbe.

AZ ARADI „NAVODUL” SPORTHORGÁSZ EGYESÜLET közli, hogy a temesvári vasúti hid és az ujaradi hid közötti Matos-szakasz a sporthalászok számára fentartott védett terület, ahol minden más eszközzel, zsinórral, emelő hálóval stb. tilos a halászat. Április 15-ike után tavalyi jeggel már nem lehet halászni.

## Apróhirdetés

JÓFEKVESÜ kisebb szőlőt kolnával megvételre keresek. Ajánlatot a kiadóba.

FOTO-SPORT elköltözt, utánrendeléseket Temesvár III, Aries ucca 1 levéltárgy eszközünk. 1955

ELVESZETT Puskás Mátéi és Puskás Agneta, Faurilor 23. névre szóló élelmiszerjegy. Megtaláló kéretik adja le fent. címre. 1956

ELVESZETT Pascuțiu Camil élelmiszerjegye, semmisenek nyilvánítja. 1957

ELVESZETT Károlyi Ladislau, Sarguna út 15 sz. lakos buletinja, semmisenek nyilvánítja. 1958

KIS SINGER varrógép jó állapotban eladó. Abatorului ucca 38 sz. (volt vágóhid). 1960

HATSEMÉLYES márkás ebédioszervíz, kézfűtéssel, 2 és fél hosszú linoleumszőnyeg eladó. Saguna 54. 1961

ELADÓ modern konyhaborendezés, jégsekrény és egy kölyök farkaskutya. Balcescu ucca 4, ap. 5.

ELADÓ Alight motorkerékpár, 500 cm3, kardánhajítás, oldalkocsis. Stoica mérnök, Cantacuzino 31.

ELADÓ mély steppelt Szepessy gyermekocsi. Bogdan Duica 7.

ELADÓ fél hálószobabútor matraccal és sodronnyal. Balcescu ucca 7, I. emelet. 1965

ARON alul eladó Ingelen-szuper rádió, háló, ebédítő, díofa íróasztal. Szerbpalota, apart. 2. 1966

TÁRSAT keresek 60.000 lejjele, jól jövedelmező kisüzemhez. Stroiescu ucca 31. 1968

ELADÓ olcsón fűrészfavágógéphez fengely fűrésszel, golyóscsapágyakkal. Stroiescu ucca 31. 1969

KILENC ÉVE bevezetett üzletben ruházati kisiparossal megosztanám üzletem felét. Ugyanott egy modern új konyhakredenc eladó. Cím a kiadóban. 1970

NAGYON szép Palysander Lengyel féle kombinált szoba matraccokkal és egy jó szögona eladó. Megtekinthető d. u. 3—5 között. Cím a kiadóban. 1971

**Tavaszi ruhákat, kabátokat vegyileg száraz uton tisztít**

**KNAPP, Arad.**

Üzlet: Frimu-ucc 2—4.  
Üzem: Episcopul Radu 10

**Elektromechanikai és rádiójavítást vállalok**

**ZÁRNA GHEORGHE**  
ARAD, Köztársaság-utja 39  
Telefon: 12—95

**HUPPERT MIKLÓS**  
szabósága

ARAD, Baritiu-ucca 23 szám  
Telefon: 28—40

**Peloskairást, parkettasúrolást vállal**

**LOVAS**

Köztársaság-utja 90. szám

GYERMEKSZERETŐ intelligens nő délutáni sétára ajánkozik. Címeket a kiadóba kér. 1972

TAKAREKTÜZHELY, cserépkályha, falimosdó, ajtó, szekrény eladók. Gheorghe Popa ucca 1, apart. 3. 1973

IDŐSEBB nő gyermekek mellé aki a ház munkában is segédkezik, Alba Iuliara keresünk. Virtutea Militar 5/a. 1974

KÉTSZOBÁS magánház eladó, 45 ezer, Szilvástelep, Vulturul ucca 3, délután 3 órán túl megtekinthető.

ELADÓ 3+1 rádió. Nou Staierei 12. 1976

JÓ állapotban lévő kosaras sportkocsit megvételre keresek. Címeket a kiadóba kérek.

ÓCSKA téglá eladó. Oituz 117.

SIESSEN, hogy elsőrendűen idejére rendben legyen férfi és női kalap alakítása, nyakkendő javítása. Legszebben, legolcsóbban Weinbergenné Dónáth Elza üzletében, Metianu ucca 15 alatt. Ugyanitt fűzők, melltartók készítése és alakítása. 1979

VILÁGOSKÉK nikkelezett sportkocsi, magas alakra fekete férfiruha, dupla szivattyúskút eladó. Legelő-sor 57. 1980

KÉT és FEL tonnás üzemben lévő Chevrolette kamion jó gumikkal eladó. Koch, Lupter tér 19. 1910

FUTAR BUKARESTBE minden SZERDÁN. Átvesszünk különféle megbízásokat. „OLYMPIKON” iroda, Arad, Alexandri 3. Telefon: 20-49.

PAPLANOKAT készítek, ha piszkosak, újjátisztítom. Glück, Baritiu (Rákóczi) ucca 8. Avram Iancu piac téren mellett. 791

CSALÁDI HÁZ, kétszer háromszobás, parkettás, fürdőszoba, kertés, eladó. Romul Velicu ucca 27 sz.

SZEPESSY féle sötétkék mély gyermekocsi eladó. Eminescu 21—23, apart. 2, Földes palota. 1946

ALIG használt modern konyhaborendezés, előszoba, kis jégsekrény. Telefonken rádió, 2 összekötő perzsa, alig használt deszkák eladók. P. Radulescu 5, I. 1 ap.

**Székely László**

**lérliszabóság**

Arad, Eminescu 28 sz

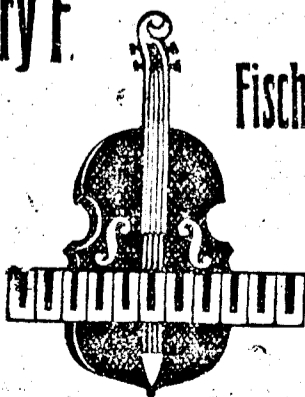
Völegényi ruhakölcsönzés és eladás.

**Kulturpalota**

vasárnap 18 óra

Thury F.

Fischer E.



Nagy Szonáta Est

# A párisi világ-békekongresszuson a Román Népköztársaságot negyven értelmiségi és kétkézi dolgozó képviseli

A béke híveinek Párisban, április 20-23-án tartandó világkongresszusához csatlakozott szervezetek és kulturális intézmények a következő megbízottakat küldték a kongresszusra:

MIHAIL SADOVEANU író, a RNK Akadémiájának tagja, a Nagy Nemzetgyűlés elnöki tanácsának alelnöke; a küldöttség vezetője, PETRE CONSTANTINESCU-IASI, az RNK Akadémiájának tagja, a Nagy Nemzetgyűlés elnöki tanácsának alelnöke, MIHAIL ROLLER, a RNK Akadémiájának tagja — az Akadémia képviselőjében.

ZAHARIA STANCU, a RNK Írószövetségének elnöke, GEO BOGZA író, a RNK Akadémiájának levelező tagja és ASZTALOS ISTVAN író, a RNK Írószövetségének képviselőjében.

LEONTE RAUTU egyetemi tanár és ALEXANDRU GRAUR egyetemi tanár, a RNK Akadémiájának levelező tagja — a C. I. Parhon egyetem és a bukaresti felsőbb tanintézetek tanári karának képviselőjében.

EMIL PETROVICI, a RNK Akadémiájának tagja, a kolozsvári egyetem rektora — a vidéki egyetemek tanári karának képviselőjében.

MATEI SOCOR zeneszerző — a RNK zeneszerzői szövetségének képviselőjében.

C. LEPADATU, az Országos Szakszervezeti Tanács végrehajtóbizottságának tagja, a Társadalombiztosító központi tanácsának elnöke, I. CHIRILOVICI, az OSzT Központi Bizottságának tagja, R. MATUSEK mérnök, a Munka Érdemrend első osztályú kitüntetésűje, L. TOTHKA, az OSzT Központi Bizottságának tagja, a resicai szakszervezet elnöke, ECATERINA BORILA, az OSzT végrehajtóbizottságának tagja, a „Viata Sindicala” című lap felelős szerkesztője és C. ALEXIU közgazdász — az Országos Szakszervezeti Tanács képviselőjében.

I. PARDAU földműves, a Frontul Plugarilor szervezet képviselőjében.

MARCEL BRESLASU költő, a bukaresti művészeti főiskola rektora és JULES CAZABAN színész, a RNK művészszakszervezetének képviselőjében.

TRAIAN SELMARU újságíró, műkritikus és NELLY FLORESCU újságíró, az újságíró szakszervezet képviselőjében.

LIGIA MACOVEI festő, a képzőművészek szakszervezetének képviselőjében.

Dr. STEFAN MILCU tanár, a RNK Akadémiájának tagja és dr. A. KREINDLER tanár, a RNK Akadémiájának tagja — az egészségügyi szakszervezetek szövetségének képviselőjében.

M. NANU, a tantestület szakszervezeti szövetségének elnöke — a szövetség képviselőjében.

I. MITARCA, az OSzT Központi Bizottságának tagja, a vasúti alkalmazottak szakszervezeti szövetségének titkára — a vasúti szakszervezetek képviselőjében.

Dr. FLORICA MEZINCESCU tanár, a Demokrata Nők Világszövetségének végrehajtóbizottságának póttagja,

TRAJANA TESIU, a RDNSz végrehajtóbizottságának tagja, EMILIA BUNACIU, a RDNSz végrehajtóbizottságának tagja és MARIA NICOLAE, a RDNSz szervezési titkára — a Romániai Demokrata Nők Szövetségének képviselőjében.

MELITA APOSTOL, a Volt Börtönzöttek és Politikai Deportáltak Szövetsége központi bizottságának tagja — a szövetség képviselőjében.

I. TEODORIU és LUISA NAVODARU újságíró — a Román Egyetemes Kultúrintézet képviselőjében.

M. MALITA, az Ifjúsunkás Szövetség Központi Bizottságának tagja, KOVACS PIUSZ, az Ifjúsunkás Szövetség Központi Bizottságának tagja, V. MUSAT, az IMSz Központi Bizottságának tagja, E. HUTIRA, az IMSz kolozsvári szervezetének vezetőségi tagja, ECATERINA CISMARU földművesleány, az IMSz aktivistája (Valcea megye) — az Ifjúsunkás Szövetség képviselőjében.

C. NICUTA egyetemi tanár — az ARLUS és a Román-Szovjet Intézet képviselőjében.

D. PROTOPODESCU, a szövetségek központi vezetőségének tagja — a szövetségi mozgalom képviselőjében.

A fenti kiküldöttek képviselik a Román Népköztársaság többi szervezeteit is, amelyek a béke híveinek világkongresszusához csatlakoztak.

## Ezer vetélőút, amelynek alapján a szövő kiszámíthatja keresetét

A „December 30” szövődésében is leszámolnak minden tőkés maradványt, amely bizalmatlansággal töltötte el a dolgozót

A gép mellett dolgozó szövő teljesítményére serkentőleg hat teljesítményének állandó ellenőrzési lehetősége. Ezt a célt szolgálja az a mérőszerszék, amelyről leolvasható a munkanap bármelyik órájában, hogy a vetélő hány keresetfonaletet vetett át, vagyis ennek megfelelően a dolgozó megadott időben milyen munkaközzel halad a norma felé, vagy hány vetélőúttal törté meg a normát. Ezer vetélőút képezi az egységet, amelynek alapján a mérőszerszék kiadja a munkamenetet.

A „December 30” üzemi szövődésében ezt a technikai módszert használják fel újabb arra, hogy minden egyes szövő bármikor ellenőrizhesse keresetét és ezzel könnyen eligazodhasson napi keresetének kiszámításánál.

A kapitalista rendszerben a szövőmunkás sohasem volt képes kiszámítani napi jövedelmét és a helibérek fizetése idején állandó bizonytalanságban volt vajjon megkapta-e teljes egészében járandóságát. Bizony nagyon sokszor jogos bizalmatlansággal viseltetett a dolgozó a bérelszámoló osztállyal

szemben, mert a tőkés társadalmi rendszerben minden eszközt megragadtak ahhoz, hogy jelentéktelennek látszó összegekből is növeljék a haszonlehetőséget.

Az új ellenőrzési módszer világosan és pontosan megmutatja a szövőknek, hogy bármelyik munkanapon vagy a munkanapnak bármely órájában mennyit keresett.

Az ellenőrzés módja rendkívül egyszerű. A gépen teljesített ezer vetélőútért pénzre értékelik át. Ez azt jelenti, hogy a szövő ezer vetélőúttal szemben, könnyebb anyagnál kevesebbet, nehezebb anyagnál többet kap.

Azoknál a szövőknel, akik egyszerűen 6 gépet kezelnek, különös jelentőséggel bír az ellenőrzési módszer.

Miután minden gép kimutatja, hogy hány ezer vetélőútást csinált meg a munkaidő alatt, a bérepséget egyszerűen beszorozza a vetélőútak számával és az összeg pontosan kimutatja napi keresetét. Amennyiben a kezelése alatt álló gépek közül valamelyik nem dolgozna a szövő hibáján kívül, ezért a gépet is megkapja az ugye-

vezett „állógép” órabérét, amely az egy gépre eső alapórabér.

Pop Elisabeta szövő, aki hat gépen dolgozik, első s második gépén ezer vetélőúttal szemben 1.46 lejt, harmadik gépén 1.97 lejt, az ötödiken 2.06 lejt és a hatodikon 1.75 lejt keres.

A szövő a munkanap bármelyik órájában ellenőrizheti keresetét oly módon, hogy egyszerűen leolvassa a mérőszerszékéről, hogy hány ezer vetélőútást végzett el a gépe, ezt gépenként beszorozza a gépegyeséggel és amennyiben valamelyik szövőgépe nem dolgozott, hozzászámítja az alapbér egy gépre eső részét, vagyis ha egy gépe nem dolgozott, az alapórabér egyhatodát és ezzel meg is kapta pontosan napi keresetét.

Az új ellenőrzési módszer nagy megelégedést keltett a „December 30” szövődésében, mert meggyőző bizonyítékát nyújtja annak, hogy a szociálista szektor felszámol minden olyan tőkés maradványt, amely bizonytalansággal töltötte el a dolgozót. Így a munkabérelszámolás terén ötletes és könnyen ellenőrizhető módszerrel megteremtette a tőkésellenes ellenőrzés és tájékozódás lehetőségét.

## Ismét megkezdődik a lakásszerződések láttamozása

A városi háza pénzügyi szolgálatán ma ismét megkezdik a lakásszerződések láttamozását. A december 4-e előtti régi bérlmények szerződésének meghosszabbításánál be kell mutatni a 2-es számú űrlapot (físa). A szerződés négy példányból kettőt 40 lejjel és kettőt pedig csak 6 lejjel kell felülbélyegezni. A de-

cember 4-e utáni bérlményeknél azonban már a lakáshivatal lakáskitűlési igazolását is be kell mutatni, az ugyancsak négy példányban elkészített szerződéssel együtt. Az új szerződéseket különben a beköltözés után tizenöt napon belül mindenki készítse el és mutassa be.

STAMPA

bélyegzőkészítő  
és vésési munkák

ARAD, Eminescu 12

Szombaton, április 9-én, este 8 órakor

ARNK. Vörös Kereszt bálja,

az Elelmezési Szindikátus helyiségében. — Büllé — Táncczene — Tombola

Szombat este 8 órai kezdettel az aradi

Textil-Trikotázs Munkások Szakszervezete Műsoros Sportbálat rendez a volt Minorita Kulturházban

# Igy látják a dolgozók

MIKLÓ BERTA Teba gyári levelezőnk arról tudósít, hogy a gyár kulturcsoportjában fejlődés mutatkozott, ennek eredményeképpen a lezajlott kulturversenyek alatt a színjátszó csoportot kiűntették, azonkívül Czukros Irén munkásnő szép táncáért könyvjutalmat kapott. A munkásnők fáradságot nem ismerve szabadidejükben próbákra járnak és önkéntes munkával készítik el a jelmezeket.

HENTIŰ IOSIF levelezőnk írja, hogy a RATA garázsban a soffőrök, valamint a kalauzok között szociális versenyek indultak. Az elbírálásnál bizonyosodott, hogy szép eredményeket értek a takarékoság terén. Ezen eredményen felbuzdulva, versenyre hívták ki a nagyváradi RATA garázst. Ezenban a munkaterv teljesítése nagy-

ban a tehergépkocsik forgalmától is függ. Ezen a téren nagy visszaesés mutatkozik, mert az állami vállalatoknak saját kocsijaik vannak, másrészt, mert a TRANSCONTINENT szállítási vállalat magántulajdonosok kocsijait veszi igénybe a szállításoknál. HentiŰ IOSIF levelében felhívja a vállalatokat, hogy RATA gépkocsikon szállítsanak és ezzel is támogassák az aradi RATA vállalatot.

NICOLAE CONSTANTIN levelezőnk írja, hogy a CFR főműhely munkásai elhatározták, hogy elősegítik a dolgozó földművelés tavaszi vetési hadjáratát és ezáltal hozzájárulnak a mezőgazdasági Terv sikeréhez. Ennek érdekében hat tagú csoport kiszállt Feketegyarmatra és 48 órás önkéntes

munkával különböző mezőgazdasági gépeket és szerszámokat javítottak meg.

KISS JÁNOS a CFR főműhely levelezője arról értesít, hogy a hegesztőcsoport munkakészségéről és öntudatosságáról tett bizonyosságot, amikor a csoport három tagja más beosztást kapott és munkahelyük betöltetlen maradt. A munkások lelkesen elvállalták, hogy 3 társuk munkáját is elvégzik, mert belátták, hogy a termelésnek nem szabad hiányt szenvednie és akár egyetlen percre is megállania. A CFR főműhely munkássága tudja, hogy ezután is lesznek még nehézségek, de azokat is legyőzik mint az eddigieket és minden igyekezetük odairányul, hogy az Állami Tervet 11 hónap alatt teljesítsék.

## A „Dolgozó Nő”

áprilisi számával ötödik évfolyamába lép. Ebből az alkalomból a lap négy oldalal bővül, külön oldalt szentel a most megjelenő könyveknek. Kibővítette levelezési rovatát és az ország minden részéből hírt ad a nőszerzők tevékenységéről. Constanta Craciun a romániai nők részvételét értékeli az országépítő munkában.

A Romániai Demokrata Nők Szövetsége (áprilisi küldött) az értelmiségiek párisi nemzetközi összeköttetéséhez. A lap oldalain életet kap a jelszó: „harcolunk a békéért”. A mi harcunk az építés jegyében folyik, a görög asszonyok fegyverrel kezükben küzdenek otthonaikért. Érdekes cikkek mondják el ezt a „Dolgozó Nő” áprilisi számában.

A Szovjetunió a természet átalakításáért küzd. Erdőket teremtenek a pusztaságon, megváltoztatják az időjárás a tudomány fegyverével.

Megnyílt Bukarestben a „Nő a képzőművészetben” című kiállítás. A régi téma új tartalmat kapott, mert — mondja a lap — a férfival egyenrangúvá vált nő ábrázolja.

A lap áprilisi számát a nevelési rovat gyakorlati tanácsai, az „Üzen a nagyvilág” tájékoztató cikke, a „Jó házasszony”, hasznos kötetminták és tavaszi kabát, kosztüm- és ruhajelöltek egészítik ki, valamint a gyermekek várva-várt kedvence: a „Kis Pajás”.

### Verseny a legjobb pedagógiai beszámolóra

A Szovjetunió különböző részéből minden évben összegyűlnek Moszkvában a legkiválóbb pedagógusok, hogy kiismerjék tapasztalataikat és azokat földmunka köznevelésé tegyék.

A kiváló pedagógusok ezek az összegyűvöttek felolvasásuk jelentéseket és ezek a felolvasások az Orosz Szocialista Szovjet Köztársaság pedagógiai életének hagyományos szakasává váltak. Idén az összegyűvöttek, amely a közelmúltban ért véget, rendkívüli sikerrel járt.

Az Orosz Szocialista Köztársaságból, Ukrajna, Bjeloruszia és a többi köztársaságok falvaiból és városából több, mint 1200 jelentés, vagyis háromszor annyit érkezett, mint tavaly.

Ezek a jelentések, amelyeket nem csak a tanítók, hanem az iskola előtti intézetek és árvaházak, sőt néha maguk a szülők is beküldenek, rendkívül változatosak és gyakran a legbonyolultabb iskolakérdéseket is felvetik.

A pedagógiai felolvasások hírlóbizottsága 237 jelentést kiválogatott és ezeket kiűntette. Az első nyertesek közül az egyik a darvinizmusnak a középiskolákban való tanításáról, a második pedig a fizika gyakorlati előadási módszereiről érkezett.

### Verseny írt ki új falusi klubházak terveinek elkészítésére a Szovjetunióban

A szovjet építészek szövetsége versenyt írt ki új falusi klubházak terveinek elkészítésére. A legjobb terv alapján építik ezentűs az Orosz Szocialista Szövetségi Köztársaságban, Bjeloruszsiában és Ukrajnában az új falusi klubokat.

Az új típusú falusi klubnak 300—400 férőhelyes nagy látványossági teremmel, színpaddal, mozivászonnal, műkedvelőknek alkalmas szobákkal, valamint testnevelési és sporttermekkel kell rendelkeznie. Minden klubházba több olvasóterem, könyvtár és építenek. Az új klubok építésére szolgáló első terveket már be is mutatták és azok elbírálását május 15-ig kezdik meg. A legjobb terveket díjakkal tüntetik ki.

#### Rendeljen

**gyermekkoscsit**

olcsó áron

MAJOROS-nál

ARAD, Dorobantilor 31. sz.

#### FIGYELEM!

Bél yegzőket ismét készít

**C S Á K Y vésnök**

ARAD, Frimu-uca 11 szám

Főpostával szemben.

**STEINGASSER MINÁLY**

szabósága

Arad, Köztársaság-utja 95

**Karórák, zsebórák, óraláncok, ezüstök, kristálytárgyak, dísztárgyak mélyen leszállított árban**

kaphatók **Ozv. Hartmann Kálmánné**

bizományi üzletben,

ARAD, Köztársaság-utja 98

Societate Comerciala

**„MUREȘUL”**

Horia-uca 2. sz. alatt

**hentesáru**

**üzletet nyitott**

amely reggel 7—1.ig

és délután 5—7.ig

áll a közönség rendelkezésére

**Uránia-mozgó**

Előadások: 3, 5, és 7

**Corso-mozgó**

Előadások: 3:30, 5:30, 7:30

**Popular-mozgó**

Előadások hétköznap: 3, 5, 7, 9. Vasárnap: 3, 5, 7, 9 kor.

**Victoria-mozgó**

Előadások: 3.30, 5.30 és 7.30-kor

Ma bemutató

**AZ ARANYSZARV**

Film, amelyet 20 iövárosi mozgóban mutattak be

SAKEN HIMANOV, P. ALEINIKOV

Monumentális filmet mutatnak be

**ALISER NAVOI**

Egy költő élete, aki a népek jogaiért harcolt. Főszerepekben:

ASAD ISMATOV, ABID DJALILEV



# Művelődés

## Az aradmegyei Józászon

### A havasi kürt már nem Hatvani őrnagy száz év előtti gaztettéről beszél, hanem a szegényparasztság kulturális emelkedését hirdeti

#### Az együttélő népek kulturértékeinek seregszemléje lesz a vasárnapi megyékközötti kulturverseny

Józás egészen kis falu az aradmegyei hegyek között, mindössze 120 házzal. Estéknél a havasi kürt szólítja az embereket. Nem is olyan régen még elnyomatásról, népi fájdalomról beszélt a kürt. Józásnak ugyanis szomorú nevezetessége van:

1848-ban a magyar reakció itt követelt el gyilkos merényletet a román-magyar megbékélés s együtt haladás gondolata ellen.

A néparulj Hatvani őrnagy huszonnyolc embert gyilkoltatott itt le, köztük Buteanu néppreiktust, hogy megakadályozza a román és magyar nép közös forradalmi zászló alatti tömörülését. A sötét gaztett elérte célját és száz évbe került, amíg a hatalmas Szovjetunió segítségével sikerült felszámolni a feudális-kapitalista uralmat és az együttélő népek hozzáfoghattak a kölcsönös megismerésen alapuló közös építőmunkához.

A havasi kürt már a józási szegényparasztság kulturális emelkedését hirdeti. Az esti kürtző tudatja ugyanis az emberekkel, hogy elérkezett az énekhar próbájának az ideje.

Nagy szó ez, ha tekintetbe vesszük, hogy a falu lakosságának 60 százaléka soha nem járt még városban, sokan pedig most végezték el az írástudatlanságukat felszámoló elemiiskolai tanulmányokat. Az énekhar hatalmas lépést jelent a szellemi fölemelkedés útján és ezért különös érdekfűzős tarthat számot a vasárnapi kulturversenyen a józási énekhar bemutatkozása.

#### De nemcsak Józás

más kis, hegyvidéki falvak szereplése is növeli a vasárnapi műsor változatoságát. Jelen lesz Moncorai énekara is. Ez a falu arról nevezetes, hogy itt született Vidu, a neves román zeneszerző, akiről énekharok százezret neveztek el az országban. Az együttélő népek kulturértékeinek igazi seregszemléje a vasárnapi megyékközötti kulturverseny.

Nagylakról a szlovák kultúrcsoport, Varjasról a magyar táncgyűtes vesz részt a December 30 gyár kulturtermében megrendülő versenyen és külön érdekfűzős tarthat számot a pécskai cigány tánc- és énekhar.

A pécskai cigányok eddig csak tánc csoporttal szerepeltek, most történik meg először, hogy eredeti cigány nyelvű és cigány motívumú dalokat énekelnek. Köztudomásu, hogy

a cigány dalok a századok során erős román és magyar befolyás alá kerültek, most mégis sikerült olyan dalokat fölmutatni, amelyek teljesen erediek.

A huszonöttagú cigány-csoport szereplése tehát új bizonyítékra lesz annak, hogy a szocializmus szelleme a legelmaradottabb, a kapitalizmus által hanyatlásnak és pusztulásnak ítélt népek is a fejlődés útjára vezet.

**Arad, Bihar és Temes megyék** kulturális versenyznek vasárnap. Temes megye szereplése szintén az együttélő népek sokrétű mozaikjának kulturális visszatükröződése lesz.

A bilédi, gyertyásosi énekharokon és a chizetai zenekaron kívül, román, magyar, német, szerb, macedon és bulgár csoportok mutatkoznak be. Külön érdekességre tarthat számot a bányási „caluser” román néptánc bemutatása, mert alkalomul szolgál arra, hogy összehasonlítsuk tehetségünk az aradmegyei és bányási változatok között.

A biharmegyei kulturothonok román és magyar együttesekkel vesznek részt a versenyen.

Reggel kilenc órakor kezdődik a hatalmas műsort felölelő verseny, amelyben nem csak a dolgozó földművelés mutatkozik be, de műsort ad az aradmegyei állami birtokok munkássága is. Ujarad, Dohányos, Csálatelep és Alsósimánd gépállomásainak és áll-

#### Holnap vasárnap:

### Vita-előadás Borisz Polevoj „Tüzműhely” című szovjetregényéről a Libreria Noastra könyvesboltban

Arad fémipari dolgozói élénk érdeklődéssel várják azt a rendkívül érdekesnek és tanulságosnak ígérkező vita-előadást, amely holnap, vasárnap délelőtt 11 órakor lesz a „Libreria Noastra” könyvesboltban, Borisz Polevoj „Tüzműhely” című nagyszerű könyvéről. Mint ismeretes, a kiváló szovjetíró egy fémipari üzem sztahanovista munká-

kásainak életét és munkáját írja meg megkapó realitással. A könyv tartalma rendkívül tanulságos és ez adta a kezdeményezést a holnap délelőtti vita-előadásra, amelynek során az aradi fémipari dolgozók tárgyalják meg a könyv egyes részleteit és megvitatják, miképpen tudják az abban tapasztaltakat a gyakorlatban hasznosítani.

### Megérkeztek Aradra a magyarnyelvű könyvkiadás legfrissebb termékei

A „Libreria Noastra”-hoz megérkeztek a magyar könyvkiadás legfrissebb termékei. Ezek között különösen figyelemreméltó Lew Tolsztoj „Polikuska” című műve, amely most jelent meg magyar nyelven Dózsa György kiadásában. Rendkívül érdekes írás Peter Jilemaliczky csehszlovákiai író „Történelmi föld” című regénye, amely a tőke kizsákmányoló módszereinek, a nemzetiségi uszításnak megrendítő rajzát adja egy kis szlovák falu életén keresztül és ezenkívül élesen rávilágít a régi csehszlovákiai viszonyokra. Most érkezett meg Déry Tibor, a Kossuth-díjas kiváló magyar író „Jókedv és buzgalom” című novelláskötete, amely az irodalom demokratikus újjászülését fontos bizonyítékra. Érdeklődésre tarthat számot Elsa Triolet „Fegyveres kísértetek” című könyve, amelyben a nagy fran-

c a főnő szerepe az Anna-Mariának történetét folytatja, aki jól ismerünk a „Senki sem szeret” című Triolet regényből. A mű a mai Franciaországgal személt meg az ovasót.

A „Tudomány és haladás” sorozat két újabb műve is megérkezett. Az egyik: Christopher Hill: „Az angol forradalom, 1640”, a másik Paul Labérenne: „A világok keletkezése”. Érdekes és rendkívül tanulságos írás dr. Andcs Erzsébet: „Az ellenforradalom és a bethleni konszolidáció”, valamint „A Szovjetunió és a berlini kérdés”. (A Szovjetunió külügyminisztériumának okmánygyűjteménye). Több magyarnyelvű folyóirat is érkezett és így a Társadalmi Szemle februári, a Forum 2, a Csillag és az Irodalmi Szemle márciusi számai kaphatók.

Aprilis 10-én, vasárnap délelőtt 11 órakor  
**Könyvkiállítás**  
a „Libreria Noastra” könyvesboltban  
Megvitatásra kerül:

Borisz Polevoj: **„Tüzműhely”** című könyve

#### Szonáta-est a Kulturpalotában

Vasárnap este 6 órakor Tury Ferenc és Fischer Ernő hegedű-zongora szonáta-estet rendez a Kulturpalotában. A műsoron Beethoven „Kreutzer”, Tartini „Ördögtrilla” és Caesar Frank szonátája szerepel.

— A ZENEI KÖR ülése ma, szombat délután 4 órakor.

#### A színház műsora:

Szombat délután fél 4 órakor: Tegnap születtem, este 7 órakor: Badarani, vasárnap délután fél 4 órakor: Badarani, este 7 órakor: Sóval és kenyérrrel.

lami birtokainak dolgozói szerepelnek, tehát az aradmegyei mezőgazdaság szocialista szektorának fejlődését, hatalmas ütemű erőszórást mutatja be ez a bemutatkozás.

Mezőgazdaságunk szocialista irányú fejlődése szempontjából oly fontos feladatunknak csak emelkedett politikai és ideológiai színvonalal tehetnek eleget az állami birtokok és traktorállomások dolgozói, az ott folyó kulturális munka tehát nem csak a népi tömegek általános emelkedésének egy részét köpezi, de vitálisan fontos társadalmunk osztályharcos fejlődésének egésze szempontjából is.

Kivételesen nagy élményben lesz része Arad üzemi dolgozóinak vasárnap a „December 30” kulturtermében.

ahol az új falu ideológiáj és szellemi emelkedéséről adnak számot a bemutatkozó kultúrcsoportok.

### A Szovjetunióban villamosossággal hajtott traktorokkal szántanak

Elhatározták, hogy az idei tavasz szántás-vetési munkálatai során Ukrajna három mezőgazdasági gép- és traktorállomását és pedig Rjazan és Szverdlovsk környékeinek traktorállomását villamosossággal hajtott traktorokkal látják el és ezeken a vidékeken a traktorok felhasználásával szántanak.

Minden gépállomás villamosossággal hajtott tíz hatalmas traktor kaptott. A villamos traktorokat a szovjet gépgyárak készítették. Ezek olyan tökéletesek, hogy egyetlen traktorral a mezőgazdasági idényben több mint tízezer hektár területet lehet felszántani. A villamososságot a szántáson kívül még a föld öntözésére, a gabonaművek cséplésére, az állateledel elkészítésére és más mezőgazdasági munkákra használják fel.

#### — KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁS.

Ezúton mondunk hála-köszönetet mindazoknak, kik felejtetlen halottunk temetésén résztvettek, ravatalára virágot helyeztek és részvételükkel fájdalomunkon enyhíteni igyekeztek. A gyászoló Popcsalád.

— AZ U. S. I. C. ezúton meghívja összes tagjait az április 10-én délelőtt 9 órakor a volt munkakamara (Néphadsereg utja) 19 szám alatti nagytermében megrendülő nagygyűlésre, amely alkalommal a vezetőség jelentést tesz az USIC Központi Vezetőségének március 31-iki országos konferenciájának eredményéről, továbbá különböző adóügyi és más fontos természetű kérdéseket beszélnek meg.

— ÉRTESETÉS. Mindazon nyugdíjasok, akik a városi alkalmazottak és nyugdíjasok szakszervezetének tagjai, jelentkezzenek az 1949/50. évre szükséges tűzifa-nyilatkozat kitöltésére, a városháza, emelet 95. sz. szobájában, és hozzák magukkal a 2-es számú bejelentő lapot és a személyazonossági bizonyítványt.

— SIRKÓAVATÁS. Néhai Spitz Sarolta sarkóavatása vasárnap, április 10-én délelőtt 11 órakor a régi zsidótemetőben.

Az UNO közgyűlésének harmadik ülészaka

# Magyarország és Bulgária belügyeinek napirendre tűzése az UNO alapokmány megsértését jelentené

A politikai bizottság foglalkozott az egykori olasz gyarmatok kérdésével

NEWYORK. (Rador) Az UNO közgyűlés általános bizottsága folytatta a vitát a közgyűlés napirendjére kitűzendő újabb kérdések ügyében.

Bolivia küldötte javasolta, hogy a közgyűlés tárgyaija legyen „Mindszenty primás perét”, Ausztrália delegátusa pedig „az alapvető emberi jogok bulgáriai és magyarországi tiszteletben tartásának” kérdését kérte napirendre tűzni.

Ezeknek a kérdéseknek az UNO közgyűlés napirendjére tűzése közvetlen folytatását jelenti annak a propagandának, amelyet a reakciós amerikai és más országbeli sajtó kezdett a reakciós összerakóknak, üzletembereknek és az angol és amerikai fémipari vezetők ügynökei közreműködésével Magyarországon és Bulgáriában tárgyalt perével kapcsolatban.

Jóllehet Mindszenty és a bulgáriai Herikális kémcsoport teljes vallomást tett perük lefolytatása során, amit a világsajtó legnagyobb részét kénytelen volt beismerni, a magyar és bolgár törvényeségek igazságos ítéletét most

usztító hadjáratra akarják felhasználni ezen országok népi demokráciai rendszerei ellen.

Lengyelország képviselője, Katz-Suchy kijelentette, hogy az általános bizottságnak elsősorban meg kell vizsgálnia: vajjon a közgyűlés illetékes-e, hogy a Bolivia és Ausztrália által javasolt kérdéseket megvitassa. Utalt arra is a lengyel megbízott, miszerint sem a bolíviai, sem pedig az ausztráliai delegátus nem tagadta, hogy a szabadforgó kérdések Magyarországon és Bulgáriában belügyei és ezeknek az UNO közgyűlés napirendjére történő tűzése az alapokmány megsértését jelentené.

A lengyel küldött még rávilágított arra is, hogy a Bulgáriával és Magyarországgal kötött békeszerződések minden kétséget kizáróan megállítják bármilyen vitás kérdés a békeszerződések magyarizata és végrehajtása vonatkozásában, a három nagyhatalom (Szovjetunió, az USA és Anglia) Magyarországon és Bulgáriában levő nagyköveti bizottságai elé tartozik.

Végül következtetésképpen megállapítható, — mondotta Katz-Suchy — hogy az UNO és a közgyűlés nem illetékes szuverén államok polgáraival kapcsolatos kérdések megvizsgálására, akik az illető országok törvénykezései alá tartoznak.

Van Langenhove belga küldött kijelentette, hogy bár vannak egyes „kétségei” ezeket a kérdéseket illetően, mégis támogatja a javaslatoknak a közgyűlés napirendjére tűzését.

A javaslatokat még Panama, Csille, Kanada és Franciaország küldöttei is támogatták.

A politikai bizottság ülésén foglalkoztak az egykori olasz gyarmatok ügyével és az angol küldött felhívására rávilágított, hogy milyen nagy fontosságot tulajdonítanak az angolok az afrikai volt olasz gyarmatoknak.

Az angol delegátus ugyanis azt kérte, hogy Cireneika kormányzatával bízzák meg Nagybritániát. Ezután az ülést több hozzászólás után elhalasztották.

rort honosítottak meg és a monarcho-fasiszták fokozódó dühe a felszabadítók hatalmas erjét igazolja.

Leszögezik a kiáltványban, hogy a népi mozgalom legyőzhetetlen, mert a nemzet szabadságáért, függetlenségéért, a békéért, a népi demokráciáért és a szocializmusért küzd.

Továbbra is fenntartja a demokrata kormány január 25-iki javaslatát a demokratikus megegyezés tekintetében. Kifejti a továbbiakban a kiáltványban a demokrata kormány, hogy a monarcho-fasiszták kizárólag a külföldi beavatkozásra támaszkodnak, végül befejezésül felhívják a monarcho-fasiszták területén élő munkásokat, parasztokat és értelmiségieket, hogy csatlakozzanak a Görögország felszabadításáért folyó ellenállási mozgalomhoz.

SZABAD GÖRÖGORSZÁG. (Rador). Az Ellas Press jelenti: A Szabad Görögország rádiójának közlése szerint a demokrata néphadsereg tüzérégi erős tüzet nyitott a monarcho-fasiszta csapatok ellen. Korintza vidékén felszabadították a néphadsereg katonái Oxiát és ugyanígy a vidéken Profitis Ilia magaslathoz jelentős monarcho-fasiszta haderejt bekerítették.

## Új nemzetgyűlési választások Magyarországon

BUDAPEST (Rador). A Magyar Távirati Iroda jelenti: A Függetlenségi Népfront szerdai plenáris ülésén elhatározta, hogy felkéri a kormányt: javasolja a közársasági jelölteknek a nemzetgyűlés feloszlását és új választások kiírását.

## Lengyelországnak sem adja vissza az USA a hillerbanditák által elrabolt javakat

VARSÓ (Rador). A PAP hírszolgálat jelentése szerint Winiewicz washingtoni lengyel követ tiltakozó jegyzéket nyújtott át az USA kormánynak az 1939-ig Németországban lakott lengyelek vagyonának visszaadása ügyében. A Németországban maradt javakat 1940-ben hozott törvénnyel elvették lengyel tulajdonosaitól. Rámutatott a lengyel kormányjegyzék arra is, hogy a lengyel kormány sorozatos reklamációi elintézetlenek maradtak és az amerikai kormányt teszik felelőssé a lengyel állampolgárok veszteségei miatt.

## Az USA megakarja kaparintani

Brit Guyana urániumásvány készletét

LONDON (Rador). Az angol jelentések szerint az Egyesült Államok kormánya ezúttal első ízben kérte a Brit-Guyanában lévő jelentős urániumásványok kibányászásának koncesszióját a brit kormánytól. Az urániumércet tudvalevően az atombomba előállításához használják.

Tip. GUTENBERG

# A világ minden részében visszhangra talált a jelszó: „Nem harcolunk a Szovjetunió ellen!”

MOSZKVA (Rador). A Pravda nagy cikkben, vezetőhelyen foglalkozik a párisi béke-világkongresszus előkészítésével. Zsukov, a lap párisi tudósítója beszámol arról, hogy Franciaországban éjt nappallá téve serényen dolgoznak a kongresszus előkészítésén és a naponta érkező levelek ezrei gazolják, hogy a világ legkülönbözőbb részeiben milyen visszhangra talált a Francia Kommunista Párt jelszava: „Nem harcolunk a Szovjetunió ellen!”

A Kínai Kommunista Párt nem tűri a huzavonát

## Nyilatkozzék a kuomintang: békét vagy háborút akar!

HONGKONG. (Rador). A Telepress jelentése szerint a kuomintang kormányt felszólította a Kínai Kommunista Párt, hogy április 12-ig nyilatkozzék: elfogadjá-e a felajánlott békefeltételeket. Ellenkező esetben a felszabadító néphadsereg csapatai, amelyek a Yang Cse folyó északi részén készen állnak, elsöprik a kuomintang hadseregét.

A bukaresti rádió jelentése szerint nankingi hírforrásból származó hír arról számol be, hogy a kuomintang még április elsején elküldte volna megbízottait Pekingbe, hogy ott a tárgyalásokat megkezdjék. A kuomintang delegátusai azonban még nem érkeztek meg Pekingbe.

ÉSZAKSHENSI. (Rador). Az „Új Kína” hírügynökség jelentése szerint a kínai felszabadító néphadsereg katonái, amelyek a középső frontszakaszon harcolnak, a Hankentől 35 mérföldre fekvő Hancuan városát szabadították fel.

A görög demokrata ideiglenes kormány kiáltványa

## A népi mozgalom legyőzhetetlen

mert a nemzeti szabadságért, függetlenségért, a békéért, a népi demokráciáért és a szocializmusért küzd

SZABAD GÖRÖGORSZÁG. (Rador). A Szabad Görögország rádióállomása ismertette a demokratikus ideiglenes kormánynak a görög néphez intézett felhívását, amely kifejezi a kormányátalakítás megerősítette a demokrata kormányt, mert munkások, haladó értelmisé-

giek és a Görögországban élő nemzetiségek képviselői is résztvesznek.

Megbélyegzi a kiáltvány a monarcho-fasiszta kormányt, amely kiszolgáltatta Görögországot az amerikaiaknak, akik háborús céljakra hídfőnek akarták felhasználni Görögországot.

Megállapítja a kiáltvány, hogy a tényeket meghamisítani nem lehet. A görög nép harcának célja Görögország határai sértetlenségének és függetlenségének megvédése.

A görög nép ellenségei amerikai parancsolóik utasítására véres ter-